

Dr Rah-e Haq runs a kind of correspondence course on Islam - sends out short lessons with a sheet of questions at the end which the student fills in + marks back - these are graded (scored).

19 Mar. cont.

Around 4 I returned to Rizvi's office to keep the appointment with Golpayegani. I found Rizvi with an older Moroccan man whose English was fairly good - Ben Khadr; he is to be here + use the libraries on religious matters for some months - in Qum til about the 1st of April, mainly under the Rah-e Haq's auspices. He had a rather low opinion of the Iranians. We showed him around a bit - the language was English (because of me?) but later also a bit of Arabic (so Pakistani + Moroccan can't be mutually unintelligible!)

Rizvi + I then proceeded to Golpayegani's house which is off Chahmadan. Again a new ungainly brick house. We first were left into a waiting room where I was immediately the center of attraction - where is he from, when did he become Muslim. Saying I was a Christian proved to be a mistake: Jesus, was he of the lineage of David or was he God's son; both Rizvi + a white turbaned guy (who had been asking me phatic questions (but nonetheless intensely) about whether I had been to California, Panama, Mexico - it turned out he teaches some geography + was testing his knowledge. He however did not know where Boston was + latched on to near NY - I was from N.Y.) stepped in to save me + to answer the questions themselves (Rizvi: he's a sociologist, he doesn't have to be able to defend doctrinal matters about which maybe he's not so well-informed - to which of course the response was but this is a question about sociology - like where are the Arians from - white turbaned guy went in to answer these + kill a minor doubling debate about Noah's ark just found in Russia (sic! - Masavi Afghani had insisted the other day to Akhbar + me that Mt Ararat was in N. Afghanistan or Russia whence all the people of the world originally stem). Rizvi suggested henceforth I say I am a seeker rather than positively asserting an identity for the latter is a spur to these guys to attack: minds still like children.

We went in to see Golpayegani, who was seated on the floor but with blankets over him - still recuperating from his eye operation. Rizvi started the intro. of who I was + that I either wanted to put some questions to him now or set a later time to do so. Golpayegani wanted the latter, saying he would prefer after NoRuz when there was less shakle + when we could talk more privately + as long as I was going to be around for a while, we could afford to wait a few days. He had just finished settling a dispute involving some written dispute by saying OK you take this 50 T. too - wh. 50 Tomans had be in public view. On the way out we talked to a young man - his son (grand son?) Mehdi - who was very friendly + suggested after NoRuz I could come + talk to either himself or an Aghaye Safi - just by coming by the house + setting things up. Said he had been studying English

29 March (Sat)

Morning: 1) Residence Police gave me my permit but only for a month! Say that the letter from Science & Higher Ed had a mistake in it. Hejazi of course will not return to work till the 15th & Dr Kia says that the Min. does not make requests or time, only says what the period of research is. It is then up to the police. <sup>Hejazi of the police listed</sup> <sup>guy across from</sup> that the Min. has something to do with it — something like this occurred with the man from Kashan (Blair Brainard).

Maybe I should go see Sami, Vaghafi (Mushaf) & Ali Mard (New Interior), + Bahari (Court)

2) I went to UNESCO to look for their alleged report on Qovan Bey Karamzadeh. No luck so far in scanning it down. But try a Mrs. Adibi tomorrow. In the process I picked up a Biblio. of their reports and sat & read a 1969 study on women in Dezful.

Noon: 3) Asked S. Rera about conception & blood — got an animated version of genetics spliced together with the ideas about the 7 souls.

Semen has nothing to do with blood or food. There are 7-8 gule or mouths in the vagina which "eat" the semen or rather enclose the semen when it turns to water & worms. These worms then eat and after this one or two are left. The worms are sexed: male or female. At this point xun-xordan begins — blood comes from the mother's heart & the worms eat this. And grows. At 4 months Malek Naqosh transforms the worm into a human form & this takes 4 days; proof is aborted fetuses at 4 mo. are fully formed. At six months the fetus changes position. At 9 mo it is born, coming from darkness into light — it cools — food changes from blood to milk. Milk is better, it

descendants are marked by a blue line across the throat. When a child is born they pass him down the mt praying to Ali — if the child is one of them he survives, if not he dies.

21 Mar (Fri) } Spent day typing  
22 Mar (Sat) }  
23 Mar (Sun) } Teh

24 Mar (Mon) - Qum - Ahmadi did not show.  
Rizvi + I agreed I would proof his abridged E.T. of Sharikatmaderi's Risalah + he would give me a typed copy.

25 } Internet Polit/Es. Int. Conference on the Gulf -  
26 }  
27 } Eline goes into the clinic for operation two

28 F  
29 Sat - Mehdi Asari: Sheikh Layha Nuri  
Baha " بایه

30 Sun }  
31 Mon } - saw Elaine + in evening took off w/ David Peterson for Dezful: Prof. Delugas died + wanted to hold Dr Kantor close the dig. Slept in Qum + hit the road again 4am

APRIL

1 Tues - went to Shush - Fr dig house - tomb of Daniel - newly rebuilt - dice 16 AM. - to Haft Tape + saw Greg Johnson + team: Charles, Carol, Karen, Kim  
Greg pays his driver 130T/day  
labours 17T/day  
agri-workers get 12-40T/day  
Johnson complains that Archael. Service doesn't tell

Ag devel people where impact sites are - Ag people will go around around.  
Qalib Khalid built same 70 yrs ago by rich Bakhtiani Khan - flooded + now pop 460 - Shan anjoman no Khmer camp

2 Wed - David did the accts on the calculator for the dig  
I did the pay list on the typewriter  
pay 11 - 18T/day  
Ali Reza + Azarnush packed registered objects  
Nithan + Abedi mapped  
Lhanna + Mr. Smith when he was later in the room played w drawings

Smith, an architect fr Boston, was a big man + a stallion in knee during the war  
got the FR packed but only went into Dezful

3 Thurs - Davido Azarnush -> Teh  
I -> Abadan but found no consulate -> get Kuwait visa nor any way of getting -> Shuz  
made it back to Dezful

4 April (Fri) morn: no train til 17<sup>th</sup> Farvarden; no bus til 20<sup>th</sup>  
→ Paul + Magling Helberts - lunch w R. Johnson's crew  
fight w their landlord - tried to raise the rent 100 T./mo.  
because they had had the outer gate hinges changed

evening: Eng teacher:

Susa - Daniel's tomb disc 16 AH - asked Nasir al-Rashid + he said it was Dan.  
also: temple Anahita

Ezekiel, F of Dan, shrine in Dezful

Dezful fr Desh = fort + pol = bridge  
or fil = elephant

Masjid-e Salzman - fire temple but told  
Caliph was temple of Solomon

5 April (Sat.) Went out with Paul + his team to check progress  
on swamp drainage canals. Driver an Arab; Iranshahi; +  
a fly-catcher, snail-counter

7 April (Sun). Train arr. Qum around 6:30 (very late) + I got off to resupply, shower + do my laundry, before continuing on to Teheran by bus.

(2) Parvin Hejazi: she insists the law says she can only ask the police for 3 mo. by 3 mo. residence permits, that this ruling is over a year old, + that because I am not a tourist she cannot ask the police to extend my tourist visa instead. All of the above are untrue: quite a no. of people have full year residence permits; the police do issue 3 mo by 3 mo. extensions on tourist visas for archeologists at the request of the Min. of Culture. Hejazi indicated this is a way of ensuring getting a quarterly report, which in turn is a false since neither she nor anybody else at the Ministry is the least bit interested in the research we are doing. She in fact still turns up her nose at the mention of Qum.

(b) Dr. Reza Vaghefi - in charge of setting up RSKU under Sami. He got his degree at Stanford + Mich State, taught at Fla. State. He sees it 4 years before the first students enter + 10 years before it begins yielding real results. The goal is two-fold: (1) to train Univ. professors (2) to provide researchers

There are to-be 5 main areas: (1) Med in Teheran together w Columbia + Cornell

(2) Engineering (3) Basic Sci (4) Ed (5) Management

Versus Ned Keenan's desire for a Russian Research Center - not politically feasible; + re Fred Abernathy's suggestion of archeol. - we have this: U. of Teheran (Negaban) + Archeol. Service (Bagherzadeh).

(c) U.S. Consulate - picked up tax info + info on Toefel etc. exams (basically go see AFME)

(d) Elaine was released R the Clinic a couple of days ago - is OK. Had dinner w/ them.

Onikijira claims to <sup>have</sup> been converted by the preaching of boxing champion Mhd Ali. \* Bilal was a companion of the Prophet from Abyssinia & was the 1st muazzin of Islam. At the time of the withdrawal from Mecca to Medina, some sought refuge in Abyssinia under Christian K. Negus. Thus Islam came to Africa early.

Life history of one of the 1st Japanese Muslims, Haji Umar Mita, 2nd Pres. of the Japanese Muslim Assoc. He was born 19 Dec 1892 to a <sup>Buddhist</sup> Samurai family w the name Ryoichi Mita; grad. from a commercial college at age 24 & then went to China where he picked up some medical skills & learned about Islam. He returned briefly to Japan where he was impressed by

Haji OMAR KOTARO YAMAOKA, the 1st Japanese Muslim to make the Hajj (1909 - in company of Mufti Abdul Rashid Ibrahim, a Turkish Tatar living in Japan), born 12 yrs before Mita. Mita then worked as an inspector on the Manchurian RR & in 1941-45 was transferred to Peking. There he met Imam Wang Reilan of the Nyushie Masjid & at the age of 49 in 1941 declared himself a Muslim. In 1945 he returned to Japan, briefly teaching Chinese at Kita-Kyushu U. He did the Hajj in 1958 & in 1960 became 2nd Pres. of Japan's Muslim Assoc. Several bks incl. the 5th Japanese transl. of the Quran, but the 1st by a Muslim (earlier Japanese transl. were in 1920, 1937 & 1950 + 1957; the 1st 3 from Eng. or other lg, the 4th fr Arabic) - going to Pakistan & Saudi Arabia (Lahore; Ribata al-Islami in Mecca thru Hafiz Abdul Rashid Arshad) - completed 1972.

Islam in Japan c 65 yrs - impetus w Turkish Tatar refugees fr USSR who came to Japan. 1st mosque: Kobe City 1935  
2nd Tokyo 1938

4 members of the Royal Clinic in Tokyo became Muslims: the Founder-Chairman, Secretary, Director - Manager, the latter 3 because they were asked to do so by the 1st, their great sensei (teacher) Dr. Shauqir Futaki.

Afternoon: Afghani showed up & we agreed to try to teach each other some language at 7-9 am. I began by getting him to read a bit to me from Makarem's hardout - It turns out that he doesn't like Makarem. Makarem took as his opponent in the old days Iran, the Tudeh theorist, but his criticisms like his book Filsuf Namah are beside the point: you can't criticize a sys by a second but on its own terms. You can't write off Marxism

original name (?) Margaret Marcus

Bequm Maryam Januleh (clo Mhd Isaf Khan, 15/49 Sant Nagar, Lahore, Pakistan) mainly for the Maktab-e Islam - she's a Jew from N.Y. who became Muslim. She's written an article on the Self Destruction of the West, anti-women's lib, etc. I pressed him a bit on women's lib & he expostulated on the stupidities of "marriage is a prison", equality between men & women - it would destroy human life, we are not animals, a woman can't carry things can she? Sure she can, said I, why not. That let loose a storm, and I let things ride. He had agreed to help me translate a letter for Gelpyegari at 4 this afternoon. He saw the symbol of Maktab Islam

New Generation & complained that the evil was like a snake & had to be changed. I said in Indian symbolism maybe the snake was a good thing: shedding of the skin & renewing itself. He liked that but said it was also appropriate a 2nd way: it was the snake of the West ~~into~~ eating our youth. Somehow or other he got into the ills of America & how they were all caused by Jews. Not till they are gotten rid of will America survive. The NY Times, the Banks, Hollywood are all organs of the Jews. Electing of Kennedy, a Catholic was the 1st domino, next will be a Jew. Kissinger already isn't he a Jew. Sure sort of I said, but really a religious & married to a Christian. So he's fucked a Christian (godanisher) that's even worse. <sup>that's your problem - at which all laughed - some things</sup> <sup>(he kept saying how crafty & wise)</sup> Jews are so smart, why not make use of them? How can you make use of an evil spirit. He brought up the Protocols of Zion & when I said that it had been made up by the Nazis, he flew into a rage & said I was either Jewish or truly ignorant. ~~My only counter~~ <sup>which scared</sup> My only counter was to say Lilienthal (As what Price Israel) sounded like a Jewish name & he admitted not all Jews were bad, the Zionists were, to which I could return well say Zionist Ben net Jud. He admitted he was using the wrong word but went on using it. ~~Hakimati~~ said maybe there were 5 good Jews in the world. Einstein supposedly complained to Weizmann, and what about the Arabs? & Weizmann supposedly said, Arabs? - they're just insects. Maybe returned I, but traitors call Arabs lizards. The ignorant folk said Hakimati. Re 1st Catholic, then Jewish pres., I said yeah there were people who said that in the States too & then a Black man - but he didn't fall for the trap but didn't hide his prejudice: Black men - what do worry they're dumb, but Jews they've got the best brains in the world. And this man is called an ostad!



want to blame the Americans for seeking profits in Saudi Arabia, OK, that's how the economic world has always been — one month's peace words & then does other things, as an anthropologist if Nixon did evil in Vietnam it is my problem too as a member of society — society must be changed & not just cursed as bad religion; Arabs speak equally ill of Iran for sending troops to Oman. Above all if you want to speak of politics speak of politics — there are not simple questions: sure America has done ill in SE Asia & the M.E. — would you be happier had they been left to the Soviets? To speak of religion when you mean politics is to reduce complicated questions to simple ones and to deflect men's minds in the wrong direction. Yes he allowed there are difficult questions & they are not in our hands. We parted amiably.

Stopped on the way out to return the Japanese pamphlet to Jafari & ran into Afghani — let him read what Saidi had written both to let him in on where my head is at & to ensure it was legible (Saidi's eyes aren't very good). Afghani suggested I not allow Golpayegani simply to take the questions — but as we could again retranslate he allowed as it was OK.

I took the questions to Golpayegani & he said he'd look at them & give an answer in a day or so, but in the meantime invited me to sit a talk to an Agha Kholani. This proved quite useful. Kholani, a black turbaned expert from Rudsar (just south of Ramsar), runs a small madrasah. He is the only teacher & has 20 students. They come to him after elementary education — most are from farming — village background, a few from towns, a few from <sup>from say gasab (shopkeepers)</sup> rohani families, a very few from merchants, almost never from white collar. Most go on to become akhunds — they usually spend about 6 years with him & then come to Qum. A few study at adibestans (government high schools) at the same time. When they get advanced enough to do it they go out to preach in surrounding villages — usually building up a relationship with a particular one or two & going out especially for Ramadan & Moharram. He himself is from a rohani family: his father ran the madrasah before him. He studied <sup>first with his father, then</sup> 15 years in Qum with Golpayegani, Borujerdi & Shariatmadar. Mainly with Golpayegani. He also spent a year in Najaf with Ayat. Kholi & ? But basically he considers himself a student of Golpayegani.

Shahrokh to help — Mehdi was in Qom! (outside Qom it turned out — with a Yardi manufacturer of gas cans at the latter's factory). I dropped by the Akhavi's who seemed in good spirits.

Fri — There is still talk about radiation for Elaine — she has marks of keria. Shahrokh & I tried the tape & did OK if not great — 3 hours for the 1st third. Afternoon we went to Peh-e Fakhori & then they dropped me at the bookstore. Mehdi called back & we got together in the evening & did the tape.

Sat. — Went to Iran Town & found my old friend Bahram Niamivarian who fiddled a ticket to Kuwait — Bahrain for me on Tues (Bahrain doesn't require a visa for Kuwait if you are going on to a third country). Talked to David about sending a letter to Tarver & to the Minister Saouli asking for renewals & complaining about the nonsense 3 mo. residence permit that has all for it since this is a step backward for the lot. & so if the Kuwait fiddle works, I'll do it gently, if not I'll push it hard. Return to Qom. Went to find Afshari to apologize for not being around Fri — he had gone to Teh. Thurs. — the door for foreign students is it bad.

Sun — Read David Sherry's draft on Tijaniga in Senegal & prepared comments for him.

12 Apr (Sat) - got ticket from Bahram + return to Qum

13 April - (Sun)

Masavi Afghani didn't show up - saw him later in the morning - he had been in Teheran - would come tomorrow at 8.

Went to Golpayegani - Mehdi is in Teheran, Safi will come in at 10:30.

Went to Dar-ul-Tablig: Jafari handed me a newspaper ISLAMIC NEWS published by Mohammad Tahir  
4(3) = April 18, 1975 Wash DC: PO Box 7412, 20044 Tel: 202-296-0749  
Account of the assassin of ~~Rking~~ Faisal (Prince Faisal bin Musa'ib  
Abdul Aziz, 27, BA in Polit Sci from Calw. 1968-71) - he was  
into drugs, lived w a girl, returned to SA where returned to  
Islam by a Pakistani, outraged at the killing of his brother for  
protesting the intro. of TV in 1966. Should we keep sending our  
youth to be sed. in the West at this price of coming  
unhinged from Islamic morality? - Mhd Tahir + Haysan Badawi.

14 April 1975 (Mon)

Musavi Afghani showed up at 8:30, half an hour late. Though he has to finish the year here, he seems to be set to go to university next year where he wants to study sociology. He's tired & fed up with religion for religion's sake. Apparently foreigners do not need to take the ~~kur~~ exams. He took his Kabul H.S. diploma to the Ministry of Education & they did it. It remains unclear what their acceptance procedure is and how he will be assigned to a school.

I pressed him on the education system here and in going over the books read, I picked up a couple of interesting leads: (1) there is after all a centralized examination system, done once a year in the Masjid-e Azam and corrected by a committee of teachers - there are 3 levels of exams; (2) Khomeini's brother he confirms gives out and has more money than anyone else in town - I remain unclear about the disbursement procedure - you can apparently collect money for doing the same studies from a number of people.

The texts: There are ~~3~~ 3 major branches of study: adabiyat-e arabi, then maniq, then usul-o-fiq. Adabiyat-e arabi is composed of five parts: elm-e sarf صرف

and together: Bayan, malani, Badiyy

Under sarf one reads: Ansala آنسالا

Sarf-e Mir صرف میر

Tasrif تصریف

Shar' Tasrif شرح تصریف

Under nabw one reads: Awamel Mullah Mohsen عوامل

Hedayeh هدایه

Sivuti سیرتی

by Jabal-ud-din Sivuti (Andalusian)

Maghani Labib مغنی اللبیب

by ibn Hashem (Egyptian)

Under bayan & malani, & badiyy - these 3 are all together in 1 vol.

Jawaher al-Valegher جواهر الवलایغر

or Moktasar al-Malani

or Motawal

موتوال } by Taftazani (Iranian?)

1 June 1975 (Sun) - 6:30 I made it to the Golpayegani school. At 7 they had opening ceremonies, a boy in a beautiful soprano singing over the loudspeaker from the Quran, and then an older adolescent in deeper key a prayer in Persian. The kids were lined up in the larger inner courtyard for this. ~~Fr~~ I read the program off the wall. There are 5 dowre of instruction here, and a preliminary 2 years at another building near Golpayegani's house. There are 312 students here, and 210 in the elementary school. The kids here are young; they start out with the equivalent of dabestan (that's the elementary). The program here:

dowre 1: sarf, enshai' (composition), ~~emla~~ (orthography), Arabic & Persian, aqaed (beliefs), hadis, akhlaq, rasaleh

dowre 2: Siuti, fiq arabi, akhlaq, hefs-e qoran, mantiq, qqaed

dowre 3: tafsir, aqaed, Hashiyeh, ma'ani bab 1

dowre 4: malam, tafsir, mostasar

dowre 5: tafsir, english, akhlaq, usul-e fiq or qav~~u~~nn, lome' jadid aval fr ch. haj, aqaed, lome' first part

We went on a tour--classes are held sitting on the floor on carpets the one or two teachers sit on bhairs. The director of the school has a degree from Daneshkadeh Ilahiyat in Teheran, and also teaches Arabic in the gut dabirestans; he is a Qumi--black turbaned sayyid. They have folders on each student with the social background information of father's occupation, who recommended him etc. which he agreed to allow me to look at tomorrow morning, since a man who could help me is not here today but will be tomorrow. There are no certificates of course completion, but attendance is regularly checked and the man who introduced the ~~student~~ <sup>Next I went</sup> is held accountable for his behavior.

Next I went to the Dar-ul-Tabliq. Razvi was in full flow of complaint about the Persians. I finished correcting the English of his abridged version of Shariatmadari's degrees. He said several people had told him not to show it to me. Abbassi had said he would print this thing, but from past bitter experience he knows better: he wrote articles which were misplaced, shoved aside whatever, never saw the light of day. So he is going to try to get this printed without their knowledge in Pakistan or Sarah Hobson who got his little booklet on pork ~~xxx~~ printed in England also has offered to help. Next week ~~we~~'s going to check in Teheran on the possibility of getting out of Qum; summer he's going to Lahore for a month. I saw Hassan Agha and asked him about statistics on Dar-ul-Tabliq students, and he referred me to El-Hami in rm 8 -- tho this morning he was giving exams.

\* there are 3 madressehs for sleeping attached to the Golpayegani shhools

fr. Moulana Syed Shamin us-Sihtain Rizvi' Abridged Commandments of Islam According to the Decrees of H.H. Ayatullah Al-uzama Aghaye Al-haj Sayyid Mohammad Kazim Shariatmadari.  
prayers

#136 namaz qasr (reduced)--fr 4 rakat to 2 if you travel more than 24 miles

137 you have a choice of the namaz qasr or the full one if you are at Masjid-e haram at Mecca, Masjid-e Nabi at Medina, Masjid-e Kufa, or grave Imam Hussein

138-40 salat ul ayat - done for eclipse, earth tremors, heavy storms, thunder, lightning or wind wh makes people afraid = 2 rakat ea w 5 ruku: begin w sura al hamd as usual, then follow w any sura divided into 5 parts w ruku after ea

Khomsari now in Austria he says - Nejat disappointed - makes  
Qum a center second only to Al-Azhar.

14 Apr, cont.

At 10:15 Sayyid Hashem Bathai (black turban) showed up. He has a B.D. in philosophy from the Univ. of Teheran + wanted to gain admission to the doctoral program but failed the English exam (13 out of 20); so he wants to improve his English with me for which he will trade knowledge of Islam. He was an army officer for two years after college (no way out of that) - anyone with a BA must serve. We began with the ritual questions about Islam + Christianity - he was fairly good in keeping it relatively abstract: do you research to find out things ver-a-vis your own beliefs or only to collect things for a book. MF: anyone who doesn't do the former research senselessly. What do I think about the Zoroastrians - it is interesting to see ~~the~~ ancient religious ideas maintain + reinterpreted. Do I ever compare Bible + Quran? - Sure but as a sociologist I know that any book is interpretable + so what is important is the social use to which it is put: you can't just compare books. And so it went til he gave up + practiced reading some English from an E.I. article - no wonder he flunked the English exam. At one point cutting of the hand for theft came up - because one needs to touch 7 parts of the body to the ground in prayer (forehead, hands, knees, feet) - Ali ruled you cut from the middle of the palm + not higher - so can still touch a hand to ground.

I then went to see Nasser Makarem to thank him for allowing me to sit in last Wed + asking to talk - I'll try to get back to him upon return from "Teheran".